

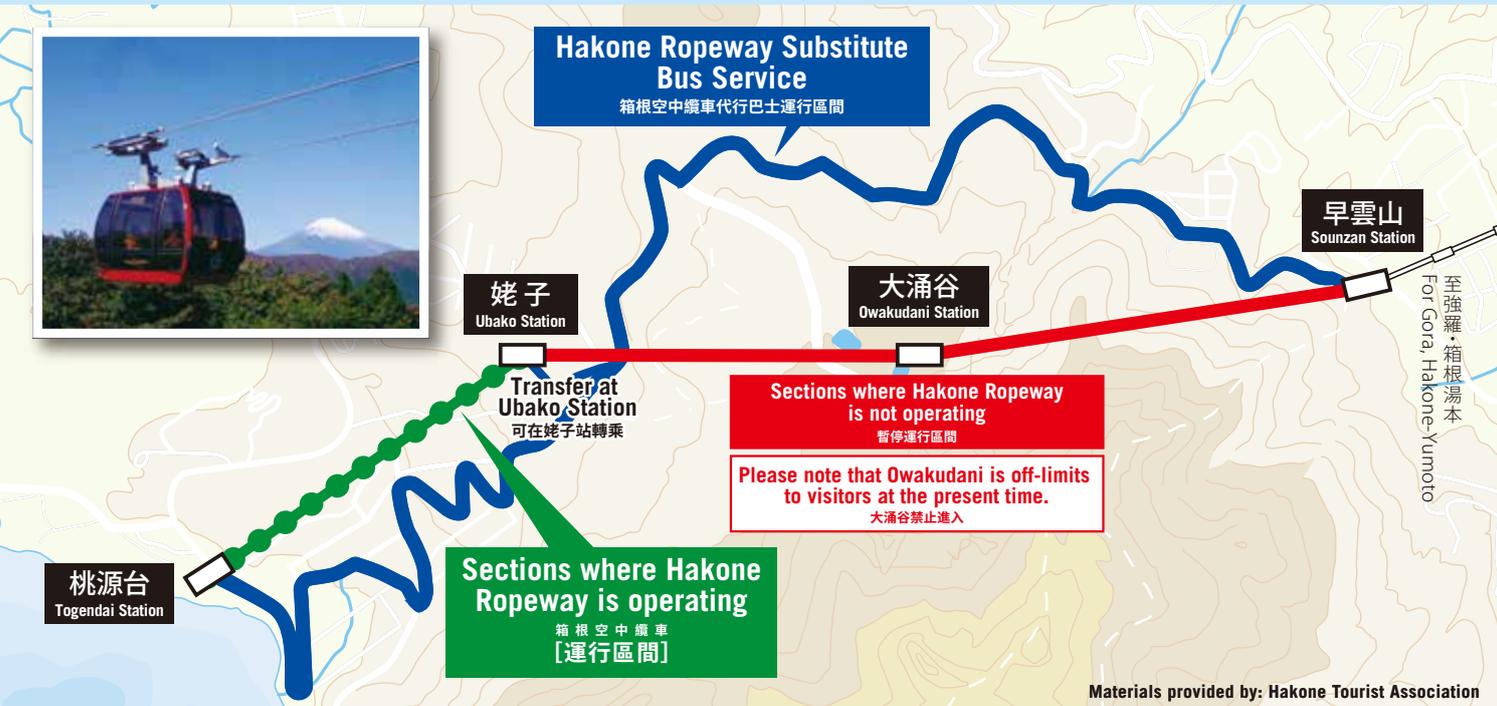
The Hakone Ropeway operates between Ubako Station and Togendai Station.

箱根空中纜車在
姥子站~桃源台站之間正常運行。

In line with Hakone-machi regulations on access to the Owakudani area, we offer a substitute bus service between Sounzan, Ubako, and Togendai Stations. 同時，由於箱根町的大涌谷周邊實施進入管制，在早雲山站~姥子站~桃源台站的區間運行代行巴士。
同时，由于箱根町的大涌谷周边实施进入管制，在早云山站~姥子站~桃源台站的区间运行代行巴士。
또한 하코네마치의 오와쿠다니 주변 출입 규제에 따라 소운잔역-우바코역-도겐다이역 구간에서 대체버스를 운행하고 있습니다.

Hakone Ropeway (partial route operations) 箱根空中纜車的指南 (部分區間正常運行) 箱根空中纜車的指南 (部分區間正常運行) 하코네 로프웨이 안내 (일부 구간에서 운행)

Operating Sections 運行區間 运行区间 운행 구간	Tickets 搭乘方式 搭乘方式 이용안내	Operating Times 運行時間 运行时间 운행시간
Hakone Ropeway Ubako Station – Togendai Station *Service is not available for the section between Sounzan Station and Owakudani Station or the section between Owakudani Station and Ubako Station. 箱根空中纜車 姥子站~桃源台站 ※早雲山站~大涌谷站間，以及大涌谷站~姥子站之間無法搭乘。 箱根空中纜車 姥子站~桃源台站 ※早雲山站~大涌谷站間，以及大涌谷站~姥子站之間無法搭乘。 하코네 로프웨이 우바코역-도겐다이역 ※소운잔역-오와쿠다니역간 및 오와쿠다니역-우바코역간은 승차하실 수 없습니다.	Hakone Freepass, Fuji Hakone Pass and Hakone Kamakura Pass are accepted. *Bus fare for individuals without a Hakone Freepass, Fuji Hakone Pass or Hakone Kamakura Pass is the same as the standard Hakone Ropeway fare. 持有箱根周遊券，富士箱根周遊券，箱根鎌倉周遊券即可搭乘。 ※未持有箱根周遊券，富士箱根周遊券，箱根鎌倉周遊券的遊客，只要支付箱根空中纜車的普通票價即可搭乘。 持有箱根周遊券，富士箱根周遊券，箱根鎌倉周遊券即可搭乘。 ※未持有箱根周遊券，富士箱根周遊券，箱根鎌倉周遊券的遊客，只要支付箱根空中纜車的普通票價即可搭乘。 하코네 프리패스, 후지 하코네 패스, 하코네 가마쿠라 패스를 이용하실 수 있습니다. ※하코네 프리패스, 후지 하코네 패스, 하코네 가마쿠라 패스를 소지 하지 않으신 고객님의 하코네 로프웨이의 일반요금으로 이용하실 수 있습니다.	Weekdays 9:45AM – 3:15PM Saturdays, Sundays and public holidays 9:45AM – 4:15PM 平日 9:45~15:15 週末假日 9:45~16:15 平日 9:45~15:15 週末假日 9:45~16:15 평일 9:45 – 15:15 토,일,공휴일 9:45 – 16:15



Hakone Ropeway Substitute Bus Service 箱根空中纜車代行巴士的指南 箱根空中纜車代行巴士的指南 하코네 로프웨이 대체버스 안내

Operating Sections 運行區間 运行区间 운행 구간	Tickets 搭乘方式 搭乘方式 이용안내
Hakone Ropeway Sounzan Station – Ubako Station – Togendai Station *Because traffic is prohibited between Owakudani junction and Owakudani on prefectural road No. 734, the route does not include Owakudani Station. 箱根空中纜車 早雲山站~姥子站~桃源台站 ※由於縣道734號線從大涌谷三叉路開始，往大涌谷方向禁止通行，所以不會行經大涌谷站。 箱根空中纜車 早雲山站~姥子站~桃源台站 ※由於縣道734號線從大涌谷三叉路開始，往大涌谷方向禁止通行，所以不會行經大涌谷站。 하코네 로프웨이 소운잔역-우바코역-도겐다이역 ※현도734호선의 오와쿠다니 삼거리에서 오와쿠다니 방면이 통행금지가 되어 있어 오와쿠다니역은 경유하지 않습니다.	Hakone Freepass, Fuji Hakone Pass and Hakone Kamakura Pass are accepted. *Bus fare for individuals without a Hakone Freepass, Fuji Hakone Pass or Hakone Kamakura Pass is the same as the standard Hakone Ropeway fare. 持有箱根周遊券，富士箱根周遊券，箱根鎌倉周遊券即可搭乘。 ※未持有箱根周遊券，富士箱根周遊券，箱根鎌倉周遊券的遊客，只要支付箱根空中纜車的普通票價即可搭乘。 持有箱根周遊券，富士箱根周遊券，箱根鎌倉周遊券即可搭乘。 ※未持有箱根周遊券，富士箱根周遊券，箱根鎌倉周遊券的遊客，只要支付箱根空中纜車的普通票價即可搭乘。 하코네 프리패스, 후지 하코네 패스, 하코네 가마쿠라 패스를 이용하실 수 있습니다. ※하코네 프리패스, 후지 하코네 패스, 하코네 가마쿠라 패스를 소지 하지 않으신 고객님의 하코네 로프웨이의 일반요금으로 이용하실 수 있습니다.
Operating Times 運行時間 运行时间 운행시간 9:00AM – 5:00PM (Until November) 9:00AM – 4:15PM (December – January) Journey time from Sounzan Station to Togendai Station: approximately 25 minutes *This service does not operate between Ubako Station and Togendai Station during the hours 9:45AM – 3:15PM (9:45AM – 4:15PM on Saturdays, Sundays and public holidays) *Operating times may be extended / shortened depending on conditions. *Buses run every 15 minutes; however, traffic conditions may affect times.	9:00~17:00 (12월~1월為9:00~16:15) 早雲山站~桃源台站 所需時間 / 約25分鐘 ※9:45~15:15 (週末假日到16:15) 姥子站~桃源台站沒有運行。 ※根據時期，運行時間可能會延長或縮短。 ※預計每15分鐘運行一個班次，但可能會由於道路擁堵等原因而需更多時間。 9:00~17:00 (12월~1월은 9:00 – 16:15) 소운잔역에서 도겐다이역 소요시간 / 약 25분 ※9:45 – 15:15 (토, 일, 공휴일은 16:15) 우바코역-도겐다이역간은 운행하지 않습니다. ※시기에 따라 운행시간을 연장/단축할 경우가 있습니다. ※약 15분 간격으로 운행을 계획하고 있습니다만 도로혼잡 등으로 시간이 지연 될 수도 있습니다.